

Jambandi 2015-2016

Village Lall Kalan

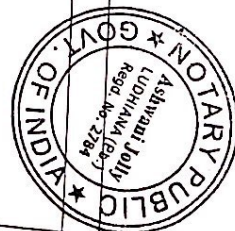
Haddast No. 338

Tehsil Samrala

District Ludhiana

TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

Valid For Embassy  
TAKE EFFECT  
Outside India/Inside India  
NOTARY PUBLIC



| 1                                                                                                              | 2             | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4                           | 5                                                                      | 6                 | 7                                       | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Khevat No./Patti Numberdar                                                                                     | Khtoni No/Tax | Name & Detail of owner                                                                                                                                                                                                                                                                              | Name & detail of cultivator | Procedure of Irrigation                                                | Muraba/Khasra No. | Area & Type of land                     | Special Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 66/54 Min<br>Total 5.58<br>Rev.<br>3.4900<br>Swat 2.09<br>Patti<br>Hardasia<br>Numberdar<br>Baiwinder<br>singh | 73            | Nirbhay Singh S/O Surjan Singh<br>S/O Fuman Singh 55/112<br>shares<br>Gurvinder Singh S/O Tarlochan<br>Singh S/O Surjan Singh 29/224<br>shares<br>Narinder Singh S/O Tarlochan<br>Singh S/O Surjan Singh 29/224<br>shares<br>Shobha Rani W/O Rajesh<br>Kumar S/O Babu Ram R/<br>Ludhiana 1/2 shares | Self Cultivator             | Tubewell<br>Total<br>8 K O M<br>(0 Hect 40 Ar)<br>46.86 St.Ar<br>Majra | 8//12<br>Parts 1  | 8-0(0-40-46.86) Ch.<br>8-0(0-40-46.86)) | Mutation No<br>3107 sale<br>3115 Sale<br>On dt. 20/4/2017 transfer effected by Nirbhay<br>Singh S/O Surjan Singh S/O Fuman Singh in favour<br>of Baiwinder Singh S/O Nirbhay Singh S/O Surjan<br>Singh 157/640 shares, Gurpreet Singh Mangat S/O<br>Nirbhay Singh S/O Surjan Singh 157/640 shares has<br>been transferred and mutation sanctioned.<br>Mutation No: 3272<br>Dt: 3/10/2016 Inheritance effected from Narinder<br>Singh S/O Tarlochan Singh S/O Surjan Singh 29/224<br>shares in favour of Khushwinder Kaur W/O<br>Narinder Singh son of Tarlochan Singh 29/896<br>shares Manpreet Kaur D/O Narinder Singh S/O<br>Tarlochan Singh 29/896 shares , inheritance<br>mutation sanctioned. |

Name of employee Duty Patwari Record updated by patwari in computer till 01/12/2017 Copy is true as per computer record. SEAL FARD CENTRE Ludhiana, East, 01/12/2017

(11)

Jamabandi 2015-2016

Village Lall Kalan

Hadbast No. 338

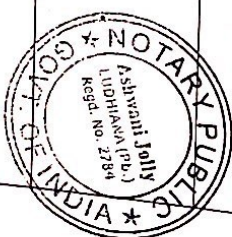
Tehsil Sanrala

District Ludhiana

## TRUE TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH

Valid For Embassy  
TAKE EFFECT  
Outside India/Inside India  
NOTARY PUBLIC

| 1                                                                                              | 2                | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4                           | 5                             | 6                                                                                                  | 7                                    | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Khewat<br>No./Patti<br>Numberdar                                                               | Khroni<br>No/Tax | Name & Detail of owner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Name & detail of cultivator | Procedure<br>of<br>Irregation | Muraba/Khasra<br>No.                                                                               | Area & Type of land                  | Special Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 46/36<br>4.10<br>Rev 2.56<br>Swai 1.54<br>Patti<br>Hardasia<br>Numberdar<br>Balwinder<br>Singh | 46               | Sadhu Singh S/O Nagiya<br>Singh S/O Kharkha Singh 1/6<br>shares<br>Harbans Singh S/O Nagiya<br>Singh S/O Kharkha Singh 1/6<br>shares<br>Mann Singh S/O Babu Singh<br>S/O Pakhar Singh 1/12<br>shares<br>Bhajan Singh Pakhar<br>S/O Kharkha Singh 1/12<br>shares<br>Karnail Singh S/O Surjit<br>Singh S/O Pakhar Singgh<br>1/32 shares<br>Darshan Kaur D/O Surjit<br>Singh S/O Pakhar Singh<br>1/48 shares<br>Surjan Singh S/O Fuman<br>Singh S/O Kharkha Singh 1/3<br>shares | Self Cultivator             | Total                         | 165<br>Part 1<br>OK13M<br>0 Hect 3 Ar<br>28.81 St.Ar<br>N.Res<br>OK13M<br>0Hec 3 Ar<br>28.81 St.Ar | 0-13 (0-3-24.18)<br>0-13 (0-3-28.81) | Mutation No.<br>3147 Inherited<br>Fard<br>33<br>As per mutation No. 3295<br>Dated 14/9/2017 transfer effected<br>by Darshan Kaur D/O Surjit Singh<br>S/O Pakhar Singh 1/48 share in<br>favour of Karnail Singh S/O Surjit<br>Singh S/O Pakhar Singh 1/96<br>shares Ranjit Singh S/O Jarnail<br>Singh S/O Surjit Singh 1/96 shares,<br>ownership transferred, produce<br>for mutation. |
|                                                                                                |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                               | 3//26                                                                                              |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



|    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                           |                                                      |                                                                                                                                                                                            |
|----|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |  | Ranjit Singh S/O Jarnail Singh S/O Surjit Singh 1/32 shares<br>Gurdial Singh S/O Gurnam Singh S/O Pakhar Singh 1/48 shares<br>Kuldip Singh S/O Gurnam Singh S/O Pakhar Singh 1/48 shares<br>Jasvir Singh S/O Gurnam Singh S/O Pakhar Singh 1/48 shares<br>Randhir Singh S/O Gurnam Singh S/O Pakhar Singh 1/48 shares |  | 240/1<br>Parts 2<br>0K14M<br>0 Hect 3 Ar<br>54.10 St.Ar<br>0K14M<br>0Hect 3 Ar<br>54.10 St.Ar<br>Tubewell | 0-3(0-0-75.88)<br>0-11(0-2-78.22)<br>0-14(0-3-54.10) | <div> Valid For Embassy<br/> TAKE EFFECT<br/> Outside India/Inside India<br/> NOTARY PUBLIC </div> <div> NOTARY PUBLIC<br/> Ashwari Jull 3<br/> LUDHIANA (Pb.)<br/> Regd. No. 27/28 </div> |
| 47 |  | Department P.W.D                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                           |                                                      |                                                                                                                                                                                            |

Name of employee Duty Patwari Record updated by patwari in computer till 01/12/2017 Copy is true as per computer record. SEAL FARD CENTRE Ludhiana, East, 01/12/2017

| No./Pati<br>Numberdar                              | No./Tax | Name & detail of owner | Name & detail of cultivator                                                                                                             | Procedure<br>of<br>irrigation                                                                                         | Murabai/Khasra No. | Area & type of land          | Special Remarks |
|----------------------------------------------------|---------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------|
| 48<br>Total<br>0.19<br>Rev<br>0.12<br>Swai<br>0.07 |         |                        | Surjan Singh S/O Fuman Singh S/O<br>Kharak Singh, co-sharer, seller<br>Rajesh Kumar S/O Babu Ram<br>S/O Bishan Dass, above said         | Tubewell<br>Total<br>0.5 M<br>(0 Hect 0.46)<br>26.46 SLAr Ch                                                          | 8/18/2/1<br>Part 1 | 0-50-1-26.46<br>0-50-1-26.46 |                 |
| 49<br>Total 0.19<br>Rev 0.12<br>Swai 0.07          |         |                        | Surjan Singh S/O Fuman Singh S/O<br>Kharak Singh co-sharers, seller,<br>Hurbans Singh S/O Priyam Singh S/O<br>Parthap Singh, above said | Tubewell<br>Total<br>OK SM<br>0 Hect 0.46<br>26.46 SLAr.<br>OK SM                                                     | 8/19/1<br>Part 1   | 0-50-1-26.46<br>0-50-1-26.46 |                 |
| 50<br>Total 0.19<br>Rev 0.12<br>Swai<br>0.07       |         |                        | Surjan Singh S/O Fuman Singh S/O<br>Kharak Singh Co-sharers, Surjan Singh<br>S/O Fuman Singh S/O Kharak Singh,<br>above said            | 0 Hect 0.46<br>26.46 SLAr<br>Total OK SM<br>0 Hect 0.46<br>26.46 SLAr<br>Maipua<br>OK SM<br>0 Hect 1 Ar<br>26.46 SLAr | 8/19/2<br>Part 1   | 0-50-1-26.46<br>0-50-1-26.46 |                 |

Record updated by patwari in computer till 01/12/2017

Copy is true as per computer record. SEAL FARD CENTRE Ludhiana, East, 01/12/2017



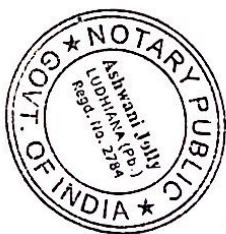
Valid For Embassy  
TAKE EFFECT  
Outside India/In India  
NOTARY PUBLIC

| Kheval No./Parti Numberdar                         | Kitoni No/Tax | Name & Detail of owner                   | Name & detail of cultivator                                                                                                                                                          | Procedure of Irrigation                           | Muraba/Khasra No.                                                                              | Area & Type of land                    | Special Remarks |
|----------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|
| 51<br>Total<br>0.96<br>Rev<br>0.60<br>Seal<br>0.36 |               |                                          | Sadhu Singh S/O Nagya Singh S/O Kharka Singh co-sharer sellers, owners of 1/10 share<br>Munshi Ram S/O Lahoria Ram 9/20 shares<br>Rula Ram S/O Lahoria Ram 9/20 shares<br>Above said | Total                                             | 208<br>Part 1<br>0 Kanal 10 Marla<br>10 Hect 2 Ar<br>52.93 SLAr<br>NRes                        | 0-100-2-52.93<br>0-100-2-52.93         |                 |
| 52<br>1.60                                         |               |                                          | Sujan Singh, sale 10/71 shares Himmat Singh by 10/71 share<br>Seller<br>Shobha Rni wife of Rajesh Kumar son of Babu Ram, above said 51/71 shares                                     | Tubewell<br>Total                                 | 208<br>Part 1<br>0 Kanal 10 Marla<br>10 Hect 2 Ar<br>52.93 SLAr<br>Abadi<br>8/18/2/2<br>Part 1 | 3-110-17-95.79) Ch.<br>3-110-17-95.79) |                 |
|                                                    |               |                                          |                                                                                                                                                                                      | 3K11Marla<br>0 Hect 17 Ar.<br>95.79 SLAr<br>Majra |                                                                                                |                                        |                 |
|                                                    |               |                                          |                                                                                                                                                                                      | 3Kanal 11 M<br>0 Hect 17 Ar.<br>95.79 SLArChahi   |                                                                                                |                                        |                 |
| Majra Parts 8 Area 6 Kanal 3 M 10 Hect 31 Ar 11.02 |               | Najra 4Kanal 6 Marla 10 Hect 21 Ar 75.19 |                                                                                                                                                                                      | 4Kanal 6 Marla 10 Hect 21 Ar 75.19 SLArChahi      |                                                                                                |                                        |                 |

Non Majra 1 Kanal 17 Marlas (0 Hect 9 Ar 35.84 SLAr Complete 8Name of employee Duty Patwari  
01/12/2017

Record updated by patwari in computer till 01/12/2017

Copy is true as per computer record. SEAL FARD CENTRE Ludhiana, East.



Valid For Embassy  
TAKE EFFECT  
Outside India/Inside India  
NOTARY PUBLIC

| Khtoni<br>No/Tax | Name & Detail of owner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Name & detail of cultivator | Procedure<br>of<br>Irrigation                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 70               | <p>Gurvinder Singh S/O Tarlochan<br/>Singh S/O Surjan Singh 47/662<br/>share</p> <p>Narinder Singh S/O Tarlochan<br/>Singh S/O Surjan Singh 47/662<br/>shares</p> <p>Kanwar Ranvir Singh S/O<br/>Thakur Singh S/O Hakam<br/>Singh 200/331 shares</p> <p>Shobha Rani W/O Rajest,<br/>Kumar S/O Babu Ram 13/331<br/>shares</p> <p>Rajesh Kumar S/O Babu Ram<br/>S/O Bishan Dass 71/331<br/>shares</p> | Self Cultivator             | <p>Tubewell</p> <p>Tubewell</p> <p>Tubewell</p> <p>Tubewell</p> <p>Total</p> <p>16Kanal11 M</p> <p>(0 Hect 8;</p> <p>Ar71.93</p> <p>St.Ar)Majrua</p> <p>16K 11 Marla</p> <p>(0 Hect 83 Ar)</p> <p>71.93 St.Ar</p> <p>Chahi</p> |

| ਪ੍ਰਦੇਸ਼/ਮੰਡਲ/ਨੰਬਰ/ਲਗਾਨ                                                                                   | ਮਾਲਕ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ                                                                                                                                                                                                                           | ਕਾਮਰਾਦ ਦਾ ਨਾਂ ਅਤੇ ਵੇਰਵਾ | ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਸਾਧਨ                                                                                                                                | ਮੁੱਲ ਅਤੇ ਖਾਸਾ ਨੰਬਰ                           | ਰਕਬਾ ਅਤੇ ਫੁੱਟ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਨ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 66/ 54<br>ਫਲ 5 58<br>ਮਾਤਾ<br>3.4900<br>ਨਵਾਈ 2.09<br>(ਪਤੀ)<br>ਗੁਰਦਾਸਪੁਰਾ<br>(ਨੰਬਰਵਾਲਾ)<br>ਬਲਾਕਿੰਗ<br>ਸਿੰਘ | ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਫੂਟਰ ਸਿੰਘ<br>55/112 ਹਿੱਸਾ<br>ਗੁਰਦਾਸਪੁਰਾ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ<br>ਨੀਰੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸੁਰਜਨ<br>ਸਿੰਘ 29/224 ਹਿੱਸਾ<br>ਸੋਢਾ ਵਾਲੀ ਪੁੱਤਰੀ ਰਜਨੀ ਕੁਮਾਰ ਪੁੱਤਰ ਬਾਬੂ ਰਾਮ<br>ਵਾਸੀ ਫੂਟਰਾਵਾ 114 ਹਿੱਸਾ | ਬਲਾਕਿੰਗ                 | ਫੁੱਟਰਾਵਾ<br>ਫਲ<br>ਕੁਲ<br>8 ਕਨਾਲ 0<br>(0 ਕਨਾਲ 40 ਫੁੱਟਰਾਵਾ)<br>46.86 ਸੈਰੀ(ਮੀ) ਮਾਤਾ<br>8 ਕਨਾਲ 0 ਮਾਤਾ<br>(0 ਕਨਾਲ 40 ਫੁੱਟਰਾਵਾ)<br>46.36 ਸੈਰੀ(ਮੀ) ਫਲ | 8 // 12<br>ਫਲ 1<br>46.86<br>8-0 (0-40-46.86) | ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਨੰ<br>3107<br>3115<br>ਬਲਾਕ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਨੰ 3283<br>ਮਿਤੀ 20/4/2017 ਵਲੋਂ ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਫੂਟਰਾ ਸਿੰਘ 157/320<br>ਹਿੱਸਾ ਬਲਾਕ ਬਲਾਕਿੰਗ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ 157/640 ਹਿੱਸਾ<br>ਗੁਰਦਾਸਪੁਰਾ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ 157/640 ਹਿੱਸਾ ਤਰਲੋਚਨ<br>ਮਲਕੀਅਤ ਹੇਠਾਂ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਮੰਗੁਰੇ ਹੈ ਜੀ                                                                                 |
|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                                                                                                                                |                                              | ਬਲਾਕ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਨੰ 3272<br>ਮਿਤੀ 31/10/2016 ਵਲੋਂ ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਸੁਰਜਨ ਸਿੰਘ<br>29/224 ਹਿੱਸਾ ਬਲਾਕ ਬਲਾਕਿੰਗ ਵਲੋਂ ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ<br>29/896 ਹਿੱਸਾ ਅਨਾਦੀਪ ਵਲੋਂ ਪੁੱਤਰੀ ਨੀਰੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ 29/896<br>ਹਿੱਸਾ ਮਨਜੀਤ ਕੌਰ ਪੁੱਤਰੀ ਨੀਰੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ 29/896 ਹਿੱਸਾ<br>ਅਨਾਦੀਪ ਵਲੋਂ ਮਾਤਾ ਨੀਰੋਚਨ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ 29/896 ਹਿੱਸਾ ਵਰਾਤ<br>ਗੋਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਮੰਗੁਰੇ ਹੈ ਜੀ |
| ਨੰਬਰ ਨੰ 1832                                                                                             | ਕੋਲ ਫਲ 1                                                                                                                                                                                                                                        | ਕੋਲ ਫਲ 20               | ਕਰਮਚਰੀ ਦਾ ਨਾਮ/ਪੁੱਤਰ/ਭਰਾਦਰੀ ਸਿੰਘ ਅਤੇ...                                                                                                         |                                              | ਸੰਪੰਨਤਾ ਮਾਤਾ ਨਿਰੀ ਸਿੰਘ ਪੁੱਤਰ ਮੁਕਤੀਵਾਲ ਕਾਲ ਦੁਆਰਾ ਹੈ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

(7.)

Scanned with CamScanner

**Scanned with CamScanner**

